

暴力及執法傷亡賠償額 去年度支出約五百萬元。

暴力及執法傷亡賠償委員會於最近一期的年報顯示，於一九八七至八八年度該委員會共付出約五百萬元予暴力及執法傷亡受害人或其家屬，而對上一年度所付出的賠償金額約六百萬元。

暴力及執法傷亡賠償委員會主席鄧國楨表示，賠償金額下降主要是由於申請賠償個案中以小額賠償個案較多，而該等個案中，事主受傷程度較輕微，而相應地住院時間及病假亦較短。

此等賠償是給予八百二十四宗暴力傷亡賠償申請及一宗執法傷亡賠償申請。

暴力及執法傷亡賠償計劃自一九七三年開始推行至去年度止，賠償支出累計達三千七百八十萬元。

鄧國楨在年報中指出，在該年度內向警方舉報的暴力傷亡案件共達七千七百九十二宗，而申請賠償的個案有一千二百零六宗，約佔總數百分之十五點五。

有關之申請中，約百分之九十三是與毆打或傷人、搶劫、偷竊及爆竊案件有關。

年內，與毆打或傷人有關的賠償申請有八百六十九宗，與對上一年度的七百宗比較增加約兩成半，而搶劫、偷竊及爆竊之賠償申請則由三百二十四宗下降至二百五十六宗，減少百分之二十一。

與兇殺、謀殺和誤殺有關的申請則與去年一樣，為三十四宗，而縱火案之申請則由二十五宗減至五宗。

該年度接獲的所有申請中，由警方轉介的個案有七百六十七宗，而由受害人或其家屬直接申請的則有四百二十八宗。

年內最大一筆賠償是發給予一名在兇殺案中喪生之的士司機的五名遺孀，金額為五萬三千三百七十元，而金額最少的一宗賠償為一百九十元。

委員會在決定如何賠償時，會考慮若干因素，包括受害人傷勢的嚴重程度，就業紀錄、及後遺的殘疾等。有些個案須要較長時間去計算受害人應獲的金額，因此通常會確定申請人的資格後，便發出臨時補助，使申請人及早獲得經濟援助。

鄧國楨表示，為改善暴力及執法傷亡賠償計劃的執行情況，委員會曾建議對嚴重受傷的受害人，把受傷補助和臨時調整補助的最長付款期限由三個月延長至六個月。

另一建議是賦予委員會權力酌情增加賠償金額，發給強姦案受害人，以及不願本身為難，不便或恐懼而協助警方辨認和拘捕罪犯的受害人，該等建議已獲政府接納。



編輯注意：

暴力及執法傷亡賠償委員會一九八七—八八年報，已放置新聞處稿箱備取。

— 完 —

五區暫停食水供應

葵涌區部分樓宇的食水供應由星期二（五月十六日）晚上八時至翌日上午六時暫停，以便接駁輸水管。

受影響的樓宇位於永建路、永基路、永立街、永孝街和葵喜街的範圍內。

同時，大角咀和上環部分樓宇的食水供應由星期三（五月十七日）晚上十一時至翌日早上六時暫停，以便進行晚間測漏。

大角咀受影響的樓宇位於晏架街、菩提街、福全街、榆樹街、樟樹街、橡樹街、鐵樹街、埃華街、棕樹街、大角咀道和杉樹街的範圍內。

上環受影響的樓宇則位於薄扶林道、第一街、第二街、第三街、高街、西邊街、正街、東邊街、興漢道、西華里、西園、餘步里、五福里、福壽里、常豐里、德里、爹核里、元福里、匯安里、郭興里、餘樂里、長安里、兩儀坊、元勝里和西尾台範圍內。

由於進行測漏工程，西貢區部分樓宇的食水供應由星期四（五月十八日）晚上十一時至翌日早上六時暫停。

受影響的樓宇位於西貢公路、普通道、文網仔路的範圍內，包括墓場和沙角尾。

同日，大嶼山部分樓宇的食水供應由早上十時至下午四時暫停。

受影響的範圍包括所有位於嶼南路，和由杯澳舊村至水口村之間的樓宇。

運輸署印備「的士服務指南」

運輸署已出版一份「的士服務指南」，簡要說明的士司機及乘客的權利及責任，希望能減少的士服務可能引致的誤會。

運輸署發言人表示，該份指南中英對照，現已大量印備，免費派發予市民。

運輸署會透過各的士聯會將的士指南派發予的士司機。此外，市民亦可向各區政務處以及運輸署轄下牌照事務處、驗車中心和駕駛考試中心索取。

的士指南是以一般字眼解釋有關的士服務的道路交通規例，包括的士種類、載客量、服務範圍、租用的士方法和的士車費。

該份指南亦簡述有關的士司機和乘客的責任及行為之要點如下：

的士司機：

1 1 1 1 1

(一) 不可拒載。除非因路面情況不安全或目的地天氣惡劣(如雷暴、水浸、濃霧)，會影響司機及乘客的安全，否則應盡可能行走最直接的路線接載乘客至目的地。此外，司機應向乘客解釋當時情況；

(二) 倘若乘客人數不超過的士牌照所規定可接載的乘客人數，不可拒絕接載乘客；

(三) 若的士已接載乘客，除車上的乘客外，司機不可讓其他人士進入的士，除非獲得車上乘客的同意；

(四) 的士停在路面的時間，不得超過上落乘客所需的時間；

(五) 除非因交通意外、迫不得已的情況，或軍裝警員指示，否則的士不可在的士站或准許的士停泊地點以外的地點遊蕩或停泊；

(六) 不可與其他司機聚集，以免騷擾公眾人士；

(七) 車內有乘客時，不可吸煙；

(八) 須經常保持整潔；

(九) 須經常告知乘客正確的車資；

(十)須經常顧及乘客的安全，以及確保沒有障礙物阻塞車門出口及確保車門沒有鎖上；及

(十一)的士接載乘客時，司機須經常備有最少一百元紙幣及硬幣作找換之用。
的士乘客：
|-----|

(一)不可使用粗言穢語；

(二)不可故意阻礙或騷擾司機；

(三)不可故意干擾車輛的操作，損毀或弄污任何車輛器材或零件；

(四)車未停定，或在禁止上落客貨區，不可上落的士；

(五)的士的車前及車後展示座位限額牌，倘若乘客超過限額牌所展示的人數，乘客不可強行上車；

(六)不可拋擲任何物件出車外；

(七)的士行駛時，乘客不可懸掛任何物件出車外；

(八)不可將身體伸出車外；

(九)不可攜帶危險及攻擊性的物件，除獲有關方面批准，否則不可攜帶槍械。

若觸犯道路交通（公共服務車輛）規例，一經定罪，最高可被判罰款三千元及監禁六個月。
|-----|

編輯注意：一份「的士服務指南」已放置政府新聞處稿箱內備取。

| 完 |

紅磡公眾卸泥區周三起開放

土木工程署今日(星期六)宣布，位於紅磡灣街對開紅磡灣第二期填海區的公眾卸泥區由星期三(五月十七日)起開放。

除星期日及公眾假期外，卸泥區每日由上午八時三十分至下午六時開放，供持有適用於香港和九龍區各個公眾卸泥區的有效傾卸泥土執照的人士使用。

該卸泥區的出入口設於紅磡灣街擴展部分與紅磡南北向雙程分隔車道的交界處。

上述卸泥區只限擋風玻璃貼有有效標貼的車輛進入；該等標貼是在發給傾卸泥土執照時一併發出的。

申領傾卸泥土執照，可向九龍尖沙咀東部麼地道六十八號帝國中心八樓，土木工程署海港工程部總工程師提出申請，費用全免。

— 完 —

政府委任副運輸署長

政府今日宣布委任彭孝忠為副運輸署長。

彭孝忠於一九六二年加入政府為見習工程師，並於一九六四年晉升為助理工程師，一九六七年升為工程師，一九七三年升為高級工程師，及一九八〇年升為總工程師，自一九八二年起出任助理運輸署長。他的新任命將於今年六月十二日生效。

現任副運輸署長施啓輝在政府服務已超過六年，他將離開運輸署，加入一間國際性機構任職。

— 完 —

港督周一巡視灣仔

港督衛奕信爵士星期一（五月十五日）巡視灣仔，了解該區的最新發展情況。

港督會首先視察位於大坑的修車工場，和大坑道天橋底的土地利用情況。

隨後，港督會聆聽有關灣仔道小販的遷徙計劃，和參觀灣仔郵政局。他並會聆聽於皇后大道東進行的胡忠樓和TOWER HOTEL發展計劃。

港督最後會在鷹君中心與灣仔區議員和區內人士茶聚。

—————

編輯注意：

歡迎派員訪攝港督衛奕信爵士星期一（五月十五日）巡視灣仔的行程。新聞界代表請於是日下午二時正於大坑京街和布朗街交界（中華游樂會對面）集合。

——完——

北角與西營盤臨時禁區

運輸署宣布，由星期一（五月十五日）上午十時起，北角七姊妹道與健康東街交界至以東約五十五米的一段七姊妹道南面路旁行車綫，將劃為每日上午七時至晚上七時禁止上落客貨。

是項措施為期約兩星期，以便鋪設煤氣管。

同時，西營盤高陞街與李陞街交界以西約十二米起至該交界以東約十二米的一段高陞街南面路旁行車綫，將列為全日禁區，為期約四星期，以便進行渠務工程。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

——完——

義勇軍添新血
結業操明舉行

皇家香港軍團(義勇軍)明日(星期日)上午假跑馬地總部舉行結業會操，由駐港英軍總司令莊俊彥少將主持檢閱儀式。

第四十五屆會操隊伍成員包括一百一十七名男兵和二十二名女兵。他們全都完成了為期半年的軍事訓練課程，將正式成為義勇軍的一分子。

在檢閱儀式上，莊俊彥少將將頒發最佳新兵、最佳射手、最佳小隊等獎項。

二十一名隊員將分別獲頒長期優異服務勳章和獎章。

—————

編輯注意：

歡迎派員訪攝皇家香港軍團(義勇軍)結業會操。

結業會操明日(星期日)上午十時在跑馬地體育路一號義勇軍總部舉行。

新聞界請於十五分鐘前抵達。

———
| 完 |

葵青區議會周一特別會議
討論青衣島危險重估報告

葵青區議會星期一(五月十五日)舉行特別會議，討論地政工務科於四月底公布的青衣島危險重估報告。

地政工務科、消防處、機電工程署、環境保護署和葵青政務處將派員出席。

—————

編輯注意：

葵青區議會特別會議於星期一(五月十五日)下午二時三十分在葵涌葵興政府合署十樓會議室舉行，歡迎派員訪攝。

| 完 | 七

黃大仙臨時封路措施

運輸署宣布，為方便中華電力有限公司在新蒲崗景康街敷設電纜，由星期一（五月十五日）上午九時起，景康街與通往新蒲崗工業大廈第五、六座的通路交界處起至與太子道東交界處止之間的一段將禁止通車，為期約兩星期。

封路期間，由景福街往連接協調道天橋的駕車人士請改往景福街、景泰街和太子道東。

— 完 —

九龍城臨時交通措施

運輸署宣布，為要在香港國際機場外的太子道東興建天橋，於介乎景泰街與太子道西之間一段太子道東的北面西行行車道於星期一（五月十五日）至星期五（五月十九日）期間每日凌晨零時零一分至凌晨五時暫時封閉。

封路期間，由觀塘和新蒲崗駛往旺角的車輛須改經太子道東的南面西行行車道、九龍城迴旋處和太子道西。

— 完 —

西貢交通改道

運輸署宣布，為方便在萬年街進行修路工程，由星期一（五月十五日）上午十時起，沿普通道北行車輛不准右轉入萬年街，為期三星期。

由普通道往萬年街的車輛須改經普通道、福民路、親民街、福民路、普通道和萬年街。

— 完 —

沙田巴士專線延長時間

運輸署宣布，由星期一（五月十五日）起，現時在車公廟路、紅梅谷路和沙田獅子山隧道公路實施的巴士專線，在黃昏擠塞時間亦被劃為巴士專線。

目前實施的巴士專線時間為上午七時卅分至九時卅分，由星期一起，則於下午四時至晚上七時也生效。有關巴士專線每日實施，星期日及公眾假期除外。

該署發言人說，延長巴士專線時間是為方便巴士乘客，使巴士的行程更為暢順。該處將設有適當的交通標誌指示駕駛人士。

— 完 —

沙田吐露港公路行車線暫時封閉

運輸署宣布，為要在沙田建築T6路，吐露港公路與馬料水交匯處至該交界以南約四百七十米處止的一段吐露港公路北行和南行快綫，由星期一（五月十五日）上午十時起暫時封閉，禁止通車，為期約十二個月。

— 完 —

九龍城交通措施

運輸署宣布，由於亞皆老街與露明道交界處重修工程已經完成，太子道西東行的車輛由星期一（五月十五日）上午十時起，可右轉入露明道行駛。

— 完 —

尤德爵士夫人頒發獎學金

尤德爵士夫人今日（星期六）頒發予六百三十二名獲尤德爵士紀念基金獎學金的學生。

尤德爵士夫人是從英國回港主持在大會堂舉行的頒獎典禮。

她說：「尤德爵士紀念基金鼓勵青年人爭取優異學業成績和傑出領導才能，並承諾為他們提供機會為香港未來的繁榮安定作出貢獻。」

一九八八至八九學年的尤德爵士紀念基金各項獎項總值二百八十萬元。

這包括五百一十九個頒予高中學生的紀念獎金，頒予大專學生的五十九個獎學金及三十六個研究生獎學金，八個海外獎學金，六個傷殘學生紀念獎，及四個頒予公開考試獲得優異成績學生的獎牌。

基金理事會主席張鑑泉表示傷殘學生紀念獎在一九八八至八九年度首次設立。

張鑑泉說：「此項計劃是為接受專上教育的傷殘學生而設立的，共有六位傷殘學生獲選，他們將分享一筆約值八萬五千元的獎學金，以購買技術輔助器材及支付有關服務費用。」

「此項計劃對鼓勵傷殘人士努力求學及實際減輕其因殘障而做成的學習困難，發揮新的推動作用。」

「在明年的工作大綱中，我們將繼續為此項計劃提供款項。」

出席今日頒獎典禮的嘉賓尚有基金信託委員會主席利國偉爵士。他說基金的市值接近八千九百萬元，較尤德爵士在一九八六年十二月逝世後，所籌得的八千三百多萬捐款，增加百分之六點四。

利國偉爵士說：「我曾報告基金的投資因受到一九八七年十月股市崩潰的影響，以致帳面值下跌百分之三點四。我現在非常高興地報告，基金的財政狀況已較一年前大為改善。」

基金收入的用途是依照尤德夫人的意願，提供更多教育及進修研究的機會。

自基金在一九八六年十二月成立以來，共推行五項獎勵計劃。

獎學金的得獎人數由開始時的五百四十五名增至現時的六百三十二名，得獎者來自本港各級院校，包括兩間大學、兩間理工學院、浸會學院及各中學的學生。

該基金歡迎各界人士的捐款，捐款可送交香港上海匯豐銀行、恒生銀行、恒隆銀行或政務總署的信託基金及華人永遠墳場辦事處。

編輯注意：

三位主禮嘉賓的演辭已放於拱北行六樓新聞處備取。

攝於頒獎禮的圖片將於稍後由傳真機發放，並可向新聞處當值新聞主任索取。

— 完 —

社會福利署協助解決家庭問題

晚飯後，社會福利署一位個案社工陳小姐正與家人一齊欣賞電視節目，突然，她家裏的電話響個不停。

這電話是她的上司打來。因社署的熱線電話剛接獲一位居於港島某私人屋邨住客的舉報，表示他經常聽到鄰居一個單位傳出男子打喝聲和兒童哭泣聲，他懷疑是一宗虐兒個案。

陳小姐接獲消息後，迅速按址前往視察。但當她抵達時，發覺屋內一片寧靜，她略為猶疑然後叫門。

應門的是一位年約三十歲的主婦。陳小姐道明來意和出示身份證明文件後，該主婦再與屋內一位男士洽商，然後讓她進入屋內。

陳小姐發現屋內一名年約六歲的男童一面哭泣，一面做家課。其父則持一條籐條在旁督促。

在交談下，陳小姐獲悉該男童頑皮兼任性，因此，往往無法在休息前做完家課。當他的爸爸下班回家後仍未完成家課，他便會受到譴責。

有時，該男童會於午夜被爸爸叫醒繼續做那未完成的家課。因而引致鄰居聽到責罵、哭泣和打兒童的聲音。

經過初步了解，陳小姐認為該男童並沒有即時危險，只不過是一宗教導兒子個案。她仍決定日後再探訪這個家庭，但她認為該男童有接受醫生檢查的需要。

在評論上述個案時，社署港島福利專員郭乃式表示，這僅是社署港島區五個家庭服務中心去年處理的四千多宗個案之一。

他說，去年由港島各家庭服務中心處理的個案，大部分直接與申請社會福利服務有關。其餘則由各個政府部門、區議員、市民及傳播媒介轉介的個案。

雖然部分個案可以由個案社工迅速處理，但部分個案，例如陳小姐所處理的一宗，則需高度介入技術和經驗。

郭乃式說：「由於對方沒有求助，故個案社工的先決條件是克服對方的懷疑和抗拒。他更要有耐性和在最短時間內爭取對方的信任。」

「此外，個案社工更要準備下班後隨時出動，具專業信心、獨立工作和隨機應變的能力。」

他續謂，社署提供的家庭服務，目的是維繫和加強家庭完整。這包括協助個人和家庭防止嚴重的家庭問題產生。

「倘問題出現而個人及家庭未能獨力解決這些問題時，受過專業訓練的社會工作者，能夠提供輔導和支援。」

「家家有本難念經，何妨及早搵人傾。防範勝於治療是最佳促進人與人及人際間和諧的良策。」

編輯注意：有關家庭服務中心的宣傳單張和圖片，已放置新聞處稿箱備取。

完